
BIG MOUTH

Français

Créé par

Nick Kroll | Andrew Goldberg | Mark Levin | Jennifer Flackett

EPISODE 5.06

"Best Friends Make the Best Lovers"

Alors que Jessi trie ses sentiments pour Ali, Nick rejoint Devon pour une soirée entre garçons, Andrew montre son nouveau personnage et Missy lance une rumeur en ligne.

Écrit par:

Mitra Jouhari

Réalisé par:

Henrique Jardim

Date de la première:

05.11.2021

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

Membres de la distribution

Nick Kroll	... Nick Birch / Maury the Hormone Monster / Lola Skumpy / Coach Steve / Rick the Hormone Monster (voice)
John Mulaney	... Andrew Glouberman (voice)
Jessi Klein	... Jessi Glaser (voice)
Jason Mantzoukas	... Jay Bilzerian (voice)
Ayo Edebiri	... Missy Foreman-Greenwald (voice)
Fred Armisen	... Elliot Birch (voice)
Maya Rudolph	... Connie the Hormone Monstress / Diane Birch (voice)
Jordan Peele	... Ghost of Duke Ellington (voice) (credit only)
Pamela Adlon	... Sonya (voice)
Joel Kim Booster	... Charles Lu (voice)
Jemaine Clement	... Simon Sex (voice)
Brandon Kyle Goodman	... Walter (voice)
Crissy Guerrero	... (voice)
Jak Knight	... DeVon (voice)
Thandiwe Newton	... Mona (voice)
Keke Palmer	... Rochelle (voice)
June Diane Raphael	... Devin LeSeven (voice)
Mark Rivers	... (voice)
Jenny Slate	... (voice)
Joe Wengert	... Caleb / Lump Humpman (voice)
Kristen Wiig	... Jessi's Vagina (voice)
Ali Wong	... Ali (voice)

1
00:00:06 --> 00:00:09
UNE SÉRIE ORIGINALE NETFLIX

2
00:00:09 --> 00:00:10
FÊTE DE LA BRANLETTE

3
00:00:13 --> 00:00:13
Tu fais quoi ?

4
00:00:13 --> 00:00:15
Je muscle ma langue

5
00:00:15 --> 00:00:19
pour faire un cunni à Ali
dès qu'elle arrive.

6
00:00:20 --> 00:00:22
Je n'ai voulu l'embrasser qu'une fois.

7
00:00:22 --> 00:00:26
Oui, et on ne veut pas gâcher
leur si belle amitié.

8
00:00:26 --> 00:00:27
Arrête.

9
00:00:27 --> 00:00:31
Le sexe ne gâche pas les amitiés,
c'est un mythe.

10
00:00:31 --> 00:00:34
- Merde, la voilà.
- C'est l'heure. Va lécher ton amie.

11
00:00:34 --> 00:00:36
Ou va juste lui dire bonjour.

12
00:00:36 --> 00:00:38
Ali, salut.

13
00:00:39 --> 00:00:43

Après ta semaine merdique,
je t'ai pris ton Frappuccino.

14

00:00:43 --> 00:00:46
Chocolat, caramel,
sans café et supplément chantilly.

15

00:00:46 --> 00:00:48
Tu me connais trop bien.

16

00:00:48 --> 00:00:50
Du calme, meuf,
je vais en boire la moitié.

17

00:00:51 --> 00:00:55
Les filles, Ali a mémorisé ça.
Michael Angelo ne connaissait pas mon nom.

18

00:00:55 --> 00:00:57
La ferme, elle se déshabille.

19

00:00:57 --> 00:01:01
Mon Dieu, je fais quoi ?
J'ai envie de regarder. C'est normal ?

20

00:01:01 --> 00:01:06
- Connie, tu la fais paniquer.
- Je suis captivée par les nichons.

21

00:01:06 --> 00:01:08
Hé, ho, ici la Terre.

22

00:01:08 --> 00:01:10
Oui, la Terre.

23

00:01:10 --> 00:01:14
J'adore notre planète,
encore plus que la Lune, trop nulle.

24

00:01:14 --> 00:01:16
"Houston, on a un Starbucks."

25

00:01:17 --> 00:01:21
Trop drôle. Maintenant, bois,
ça m'a coûté toutes mes économies.

26

00:01:21 --> 00:01:23
C'est différent, c'est vrai.

27

00:01:23 --> 00:01:26
Merde, je craque pour ma meilleure amie.

28

00:01:26 --> 00:01:30
Tout ça et plus encore
dans Connie Lingus Tonight.

29

00:01:30 --> 00:01:32
C'est Connie Lingus Tonight

30

00:01:34 --> 00:01:38
On va tâter le terrain lesbien
Dans mon émission bien réelle

31

00:01:38 --> 00:01:40
Connie Lingus Tonight

32

00:02:16 --> 00:02:19
{\an8}Mec, je dois dire
que j'adore être ton amant.

33

00:02:19 --> 00:02:24
{\an8}Être excité 24 h/24
sans aucun attachement ?

34

00:02:25 --> 00:02:26
- J'achète !
- Tant mieux.

35

00:02:26 --> 00:02:31
Et l'absence de lien affectif
me laisse plein de temps libre.

36

00:02:31 --> 00:02:33
J'envisage d'ouvrir un restaurant

37

00:02:33 --> 00:02:37
avec des mini-hamburgers,
mais en plus gros.

38

00:02:37 --> 00:02:39
Attends avant de sortir.

39

00:02:39 --> 00:02:42
Oui, la vie d'amant, c'est trop génial.

40

00:02:42 --> 00:02:46
Bien mieux que d'être considéré
comme un être humain.

41

00:02:46 --> 00:02:48
L'amant au top...

42

00:02:49 --> 00:02:52
- Merde, je ne veux pas y aller.
- Arrête.

43

00:02:52 --> 00:02:56
Ils ont sûrement tous oublié
que Jessi a dit que tu ne lui plaisais pas

44

00:02:57 --> 00:03:01
et que tu ne l'exciterais
jamais de la vie.

45

00:03:01 --> 00:03:04
- Tu t'en souviens bien mot pour mot, toi.
- Je n'oublie rien.

46

00:03:05 --> 00:03:10
Putain, tu es revenu après que Jessi
t'a coupé la bite devant tout le monde ?

47

00:03:11 --> 00:03:12
Oh, merde.

48

00:03:12 --> 00:03:16
Mes petits oiseaux,

soyons gentils avec notre cher ami Nick.

49

00:03:16 --> 00:03:20

- Son cœur a été brisé.

- Tu fais quoi ? Je n'aime pas ça.

50

00:03:20 --> 00:03:24

J'ai été gentil avec mon père
et il m'a presque fait un câlin.

51

00:03:24 --> 00:03:26

C'est ma nouvelle personnalité.

52

00:03:26 --> 00:03:28

C'est Andrew le Doux.

53

00:03:28 --> 00:03:32

Sensible mais baisable, comme mon ami
Hormone Monster, Simon Sex.

54

00:03:33 --> 00:03:35

- "Simon Sex". Ça sonne très...
- Sexy ?

55

00:03:35 --> 00:03:37

J'allais dire faux.

56

00:03:37 --> 00:03:41

Il est bien réel et très sexy,
mais il a surtout une âme magnifique.

57

00:03:41 --> 00:03:44

Dans les années 70,
on prenait des champignons magiques

58

00:03:44 --> 00:03:46

et on se masturbait dans les champs.

59

00:03:46 --> 00:03:51

Nick, si tu n'as pas le moral,
il te faut une soirée entre mecs.

60

00:03:51 --> 00:03:53
J'ai fait ça après mon divorce.

61

00:03:53 --> 00:03:56
Nous, les vrais mecs, on prend le chagrin

62

00:03:56 --> 00:04:01
et on le fait attendre 20 minutes
dans un placard pendant qu'on s'en va.

63

00:04:02 --> 00:04:04
- Hein, Charles ?
- Ouais.

64

00:04:04 --> 00:04:09
Imagine, mec.
Une soirée où on peut être de vrais mecs.

65

00:04:09 --> 00:04:11
On boira des vodkas à la vanille.

66

00:04:11 --> 00:04:13
Sans diluant, on est grands.

67

00:04:13 --> 00:04:17
De belles femmes, des voitures de sport,
des épées.

68

00:04:17 --> 00:04:19
Et Vin Diesel sera là.

69

00:04:19 --> 00:04:22
J'aime faire des karaokés sur Facebook.

70

00:04:22 --> 00:04:28
Y a-t-il des adultes qui veulent
manger des sushis sur mes gros seins ?

71

00:04:28 --> 00:04:32
C'est pour les faibles végétariens.
Mangez-moi !

72

00:04:35 --> 00:04:37
Désolé, arrêtez d'imaginer ça.

73

00:04:37 --> 00:04:39
Je propose une autre soirée.

74

00:04:39 --> 00:04:44
- Rêve avec moi, mon enfant.
- Pourquoi ton haleine est humide ?

75

00:04:44 --> 00:04:49
Ma bouche est excitée
à l'idée d'une soirée entre mecs.

76

00:04:50 --> 00:04:54
Je vous propose
une soirée de guérison par introspection.

77

00:04:55 --> 00:04:57
On va se confier,
remonter jusqu'à l'enfance

78

00:04:57 --> 00:05:00
et fêter notre évolution
avec un orgasme partagé.

79

00:05:01 --> 00:05:02
Une vidange de groupe.

80

00:05:02 --> 00:05:07
On va pleurer, jouir, pleurer, jouir,
dans un crescendo bouleversant.

81

00:05:07 --> 00:05:11
Ça a l'air dur, chiant, gay et moite.
Fais plutôt mon truc.

82

00:05:12 --> 00:05:14
Être vulnérable ne m'a mené à rien.

83

00:05:14 --> 00:05:19
Et ce serait un soulagement
de ne plus penser à Jessi.

84

00:05:19 --> 00:05:22
J'aime l'idée
où on mange le steak cow-boy.

85

00:05:22 --> 00:05:25
Je choisis l'idée fun de DeVon,
pas l'idée nulle d'Andrew.

86

00:05:25 --> 00:05:28
Génial. Je sais où on va aller.

87

00:05:28 --> 00:05:33
Je suis désolé qu'ils n'aient pas aimé
ton idée dure, chiante, gay et moite.

88

00:05:33 --> 00:05:37
Ne t'inquiète pas. Cette vidange de groupe
aura lieu coûte que coûte.

89

00:05:37 --> 00:05:40
Le sol sera couvert
de larmes et de sperme.

90

00:05:40 --> 00:05:44
Tu sais qui aime les larmes et le sperme ?
Simon Sex.

91

00:05:44 --> 00:05:48
Je vais l'inviter.
Le public veut savoir de qui je parle.

92

00:05:49 --> 00:05:55
Salut ! Bonjour ! Tu es tout pour moi.

93

00:05:55 --> 00:05:58
C'est comme ça qu'on fait des pets à deux.

94

00:05:59 --> 00:06:02
Salut ! Bonjour ! Tu es tout pour moi.

95

00:06:02 --> 00:06:03

Elle te drague.

96

00:06:03 --> 00:06:07

- Écarte ses jambes et plonge.
- C'est ça que je veux ?

97

00:06:07 --> 00:06:11

Bien sûr. On passe de la drague au squirt
en un coup de langue.

98

00:06:11 --> 00:06:16

Je n'aurais pas dû boire
tout ce Frappuccino avant le sport.

99

00:06:16 --> 00:06:19

Salut ! Bonjour ! Tu es tout pour moi.

100

00:06:20 --> 00:06:21

Salut.

101

00:06:21 --> 00:06:25

- Elles sont horribles, hein ?
- Elles se trouvent cool.

102

00:06:25 --> 00:06:27

- Carrément.
- Qui a parlé ?

103

00:06:27 --> 00:06:28

Moi.

104

00:06:28 --> 00:06:30

Oh, tu es trop mignonne.

105

00:06:30 --> 00:06:34

- Merci. Je m'appelle Rochelle.
- C'est un joli prénom.

106

00:06:34 --> 00:06:36

Par contre,
ces salopes ne sont pas mignonnes.

107

00:06:37 --> 00:06:40
Je ne sais pas si j'utiliserais ce mot.

108
00:06:40 --> 00:06:44
Moi, si.
Ce qu'elles t'ont fait était horrible.

109
00:06:44 --> 00:06:45
Tu étais là ?

110
00:06:45 --> 00:06:49
Alors, on va essayer
de rendre le monde meilleur.

111
00:06:49 --> 00:06:53
C'est nul. Qui préfère notre idée
aux conneries de Missy ?

112
00:06:53 --> 00:06:57
Je suis une usurpatrice blanche
et j'adore ça.

113
00:06:58 --> 00:07:01
Tu ne comptes pas mes abdos.

114
00:07:01 --> 00:07:02
Désolée, Caleb.

115
00:07:02 --> 00:07:05
La réunion était si terrible ?

116
00:07:05 --> 00:07:08
Bien sûr. Et tu ne mérites pas ça.

117
00:07:08 --> 00:07:13
Tu mérites d'être prise dans la fac
que tu veux et un copain avec un joli cul.

118
00:07:14 --> 00:07:17
De tes lèvres au joli cul d'Idris Elba.

119
00:07:18 --> 00:07:23

Les filles, je suis perdue. Je n'avais
jamais été attirée par une fille.

120

00:07:24 --> 00:07:25
Tu es peut-être lesbienne ?

121

00:07:25 --> 00:07:27
Tu veux dire, comme ma mère ?

122

00:07:27 --> 00:07:29
Non, tu aimes aussi les mecs.

123

00:07:29 --> 00:07:31
Judd fait mouiller ton minet.

124

00:07:32 --> 00:07:35
Hé, oh !
Ne faites pas comme si je n'étais pas là.

125

00:07:35 --> 00:07:37
- Salut, la vulve de Jessi.
- Oh, non.

126

00:07:37 --> 00:07:40
C'est vrai, Judd me fait mouiller,

127

00:07:40 --> 00:07:44
mais quand tu tenais les chevilles d'Ali,
j'ai eu des frissons.

128

00:07:45 --> 00:07:47
Ta chatte est rigolote.

129

00:07:47 --> 00:07:52
Oh, merci. Je fais des sketches
avec le périnée de Jessi, son anus

130

00:07:52 --> 00:07:53
et Kegel-Michael Key.

131

00:07:54 --> 00:07:56
Mais avoir une relation

avec sa meilleure amie,

132

00:07:56 --> 00:07:59

c'est plus compliqué qu'on ne le pense.

133

00:08:00 --> 00:08:03

Je ne suis pas d'accord.
Se taper sa meilleure amie,

134

00:08:03 --> 00:08:07

c'est la chose la plus belle
et la plus naturelle au monde.

135

00:08:07 --> 00:08:09

- Ah bon ?
- D'ailleurs...

136

00:08:09 --> 00:08:12

J'ai écrit une petite chanson à ce sujet.

137

00:08:15 --> 00:08:19

Le monde est grand
Il y a plein de partenaires différents

138

00:08:20 --> 00:08:23

Sauvages, doux, négligents, rapides

139

00:08:23 --> 00:08:28

On a des copains, des copines
Des relations sérieuses et sans lendemain

140

00:08:28 --> 00:08:31

Des artisans de la chatte, de la bite

141

00:08:32 --> 00:08:36

Certains sont bien, d'autres moyens

142

00:08:36 --> 00:08:39

Certains sont des inconnus aux toilettes

143

00:08:39 --> 00:08:40

Berk.

144

00:08:40 --> 00:08:44
Mais quand on parle de luxure
C'est sans commune mesure

145

00:08:45 --> 00:08:48
Il y a un type de partenaire
Qui prend la tête

146

00:08:49 --> 00:08:53
Les meilleur·es ami·es
Sont les meilleurs coups

147

00:08:53 --> 00:08:56
Coucher avec un·e ami·e, c'est le pied

148

00:08:56 --> 00:09:01
Quand l'amour et l'affection
Se mélangent sans tabou

149

00:09:01 --> 00:09:03
Chérie, tu vas oublier

150

00:09:03 --> 00:09:07
Chérie, tu vas tout oublier

151

00:09:07 --> 00:09:11
Certains partenaires
Assouvissent tes besoins primaires

152

00:09:11 --> 00:09:15
Mais tu finis par le regretter

153

00:09:15 --> 00:09:19
Alors que quand tu fricotes
Avec ton ou ta meilleur·e pote

154

00:09:19 --> 00:09:24
C'est l'apothéose
D'une puissance inespérée

155

00:09:24 --> 00:09:28

Les meilleur·es ami·es
Sont les meilleurs coups

156

00:09:28 --> 00:09:31

Coucher avec un·e ami·e, c'est le pied

157

00:09:32 --> 00:09:36

La confiance et l'affection
S'ajoutent à l'attraction charnelle

158

00:09:36 --> 00:09:42

Et chérie, tu vas oublier
Chérie, tu vas tout oublier

159

00:09:43 --> 00:09:45

Bon sang, Connie, c'était magnifique.

160

00:09:45 --> 00:09:50

Merci. Alors, ça t'a donné envie
de bécoter ta meilleure amie ?

161

00:09:50 --> 00:09:52

Franchement, oui, un peu.

162

00:09:52 --> 00:09:56

Si tu l'écoutes à l'envers,
les gens veulent se bouffer le cul.

163

00:09:56 --> 00:09:59

Bouffe-lui le cul et vénère le père Noël

164

00:09:59 --> 00:10:00

Incroyable.

165

00:10:00 --> 00:10:03

Bon sang, ça fout les jetons.

166

00:10:03 --> 00:10:06

Après cette soirée,
soit tu te sentiras mieux,

167

00:10:06 --> 00:10:08

soit tu auras été tué par un vagabond.

168

00:10:08 --> 00:10:11
Jessi se sentirait trop mal
si tu mourais.

169

00:10:11 --> 00:10:14
Oui, ça serait bien fait.

170

00:10:15 --> 00:10:18
Bienvenue à ta soirée
de débauche masculine.

171

00:10:18 --> 00:10:22
- Salut.
- Pas de sentiments, on casse des trucs.

172

00:10:23 --> 00:10:25
- Des rats !
- Cet endroit est...

173

00:10:25 --> 00:10:28
- C'est génial, hein ?
- Pourquoi tu as une masse ?

174

00:10:28 --> 00:10:31
- On va péter des trucs.
- J'ai des couteaux.

175

00:10:31 --> 00:10:36
Moi, je suis venu sans Charles,
avec des capes et des capotes.

176

00:10:36 --> 00:10:40
J'ai amené un pot de la spécialité
de ma mère, la soupe de grumeaux.

177

00:10:40 --> 00:10:44
Deux doses de cheddar
pour une dose de jus de fruits.

178

00:10:45 --> 00:10:47
Les rebelles savent faire la fête.

179

00:10:50 --> 00:10:52
D'où vient cette super tenue,
Andrew le Doux ?

180

00:10:52 --> 00:10:57
Ma mère l'a achetée pour un voyage
en Arizona qu'elle n'a jamais fait.

181

00:10:57 --> 00:10:58
Et toi ?

182

00:10:58 --> 00:10:59
Il me l'a empruntée.

183

00:11:00 --> 00:11:03
Bonjour. Simon Sex, je suppose ?

184

00:11:03 --> 00:11:08
Je plaide coupable, mais mon seul crime
est d'être ouvert à l'amour.

185

00:11:08 --> 00:11:12
On a aussi été condamnés
parce qu'on s'est branlés à Wimbledon.

186

00:11:12 --> 00:11:14
Oui, j'avais oublié.

187

00:11:14 --> 00:11:19
Allez, va leur montrer que même si
la société rejette leur vulnérabilité,

188

00:11:19 --> 00:11:22
la tendresse peut être puissante et sexy.

189

00:11:22 --> 00:11:26
Si deux pervers professionnels
m'encouragent, j'y vais.

190

00:11:27 --> 00:11:31
Bonsoir. J'espère que vous êtes prêts

à déboucher vos émotions.

191

00:11:31 --> 00:11:34
{\an8}J'ai ramené une bouteille
de Potion Magique de Maman.

192

00:11:34 --> 00:11:36
Où as-tu trouvé du vin ?

193

00:11:36 --> 00:11:39
J'ai une moustache, Nick.
On me vend du rosé.

194

00:11:40 --> 00:11:42
On va se la coller !

195

00:11:43 --> 00:11:47
Avant de boire,
il faut dire ce que vous ressentez.

196

00:11:48 --> 00:11:50
Je sens que c'est nul.

197

00:11:50 --> 00:11:52
OK, les gros durs, je commence.

198

00:11:52 --> 00:11:57
Je me sens tremblant
parce que Nick, mon ami garçon que j'aime,

199

00:11:57 --> 00:12:00
souffre et qu'il n'ouvre pas ses pétales.

200

00:12:01 --> 00:12:02
Nick, à toi.

201

00:12:02 --> 00:12:04
D'accord. Je sens

202

00:12:04 --> 00:12:07
que je vais péter des W.-C.
avec la masse de DeVon.

203

00:12:09 --> 00:12:14

Oui, casser des trucs, c'est bien mieux
que tes sentiments tristes et pathétiques.

204

00:12:14 --> 00:12:17

- Tu es un vrai petit homme.
- Grave !

205

00:12:17 --> 00:12:18

Arracher un évier.

206

00:12:19 --> 00:12:20

Jeter une baignoire.

207

00:12:20 --> 00:12:23

Trouver les cookies
que j'ai cachés dans le mur.

208

00:12:23 --> 00:12:26

Si vous voulez
briser les chaînes de la masculinité,

209

00:12:26 --> 00:12:29

la zone de douceur est ouverte.

210

00:12:30 --> 00:12:31

Pas sympa.

211

00:12:32 --> 00:12:34

Regarde tous ces cœurs.

212

00:12:34 --> 00:12:37

Qu'est-ce qui s'est passé
entre Ali et Jessi en prison ?

213

00:12:37 --> 00:12:40

Qu'est-ce que tu sous-entends ?

214

00:12:40 --> 00:12:45

Je dis juste qu'après leur nuit en prison,
Ali a quitté Samira.

215
00:12:45 --> 00:12:46
À ton avis ?

216
00:12:46 --> 00:12:48
Tu crois que...

217
00:12:48 --> 00:12:51
Jessi s'est tapé Ali en prison,
c'est évident.

218
00:12:51 --> 00:12:54
Samira et Ali sont restées ensemble
trois mois.

219
00:12:54 --> 00:12:56
Au collège, ça équivaut à quatre mois.

220
00:12:57 --> 00:12:58
Exactement.

221
00:12:58 --> 00:13:02
Jessi est une salope, une menace
pour la société. Il faut l'arrêter.

222
00:13:02 --> 00:13:05
Si je disais à tout le monde
qu'elle a chopé Ali,

223
00:13:05 --> 00:13:08
je serais une lanceuse d'alerte.

224
00:13:08 --> 00:13:12
Oui. Sois courageuse et poste-le
en ligne avec un compte anonyme.

225
00:13:12 --> 00:13:14
Je t'ai devancée.

226
00:13:14 --> 00:13:17
{\an8}"DrSansFiltre", OK !

227

00:13:17 --> 00:13:20
{\an8}"Des taulardes ? Plutôt des amoureuses !

228

00:13:20 --> 00:13:25
{\an8}"Ces deux criminelles
ont eu une liaison érotique en prison."

229

00:13:25 --> 00:13:28
{\an8}- Oh, meuf !
- "Qu'en pense la pauvre Samira ?

230

00:13:28 --> 00:13:32
"#Infidèles, #PauvreSamira,

231

00:13:33 --> 00:13:35
"#lesSalopesdInstagram."

232

00:13:35 --> 00:13:40
Tu es douée. Maintenant, envoie
et mets fin au règne de terreur de Jessi.

233

00:13:40 --> 00:13:43
Mais on sait
que c'est sûrement faux, hein ?

234

00:13:43 --> 00:13:45
On s'en fout. Elle est nulle.

235

00:13:45 --> 00:13:48
C'est vrai. Prends-toi ça !

236

00:13:48 --> 00:13:49
Vas-y, meuf.

237

00:13:50 --> 00:13:53
Aérez tout ça !

238

00:13:53 --> 00:13:55
- Chéri, à quoi tu penses ?
- Mec !

239

00:13:56 --> 00:13:59
On ne discute jamais.
Comment est ta famille ?

240

00:13:59 --> 00:14:01
- Tu es en sécurité avec eux ?
- Hein ?

241

00:14:01 --> 00:14:05
Puisqu'on n'arrête pas
d'échanger nos salives,

242

00:14:05 --> 00:14:09
on pourrait aussi
échanger nos sentiments.

243

00:14:09 --> 00:14:12
- Ça pourrait être sexy.
- Non, ça va.

244

00:14:13 --> 00:14:15
Moi aussi, ça va.

245

00:14:16 --> 00:14:19
Je vais attendre un peu ici.
On se voit dans 20 minutes.

246

00:14:20 --> 00:14:24
J'emmerde mon ex-femme
et ses 14 \$ de pension par mois.

247

00:14:25 --> 00:14:29
J'emmerde le mec à Foot Locker qui a dit
que mes pieds étaient irréguliers.

248

00:14:29 --> 00:14:30
J'emmerde Jessi.

249

00:14:31 --> 00:14:35
Comment ose-t-elle te rejeter
encore et encore ?

250

00:14:35 --> 00:14:37

Elle n'est pas mieux que moi.

251

00:14:38 --> 00:14:41
Continue de piquer le mur
avec ta petite épée

252

00:14:41 --> 00:14:43
jusqu'à t'en convaincre.

253

00:14:43 --> 00:14:46
Bon, cette fois, c'est officiel,

254

00:14:46 --> 00:14:49
ils ne veulent pas être apaisés
par ma douceur.

255

00:14:49 --> 00:14:52
- Ils refusent l'introspection.
- Triste mais vrai.

256

00:14:52 --> 00:14:55
Pour les introspections,
je mets un miroir devant mon cul.

257

00:14:55 --> 00:14:58
- On y voit loin.
- C'est quoi, ça ?

258

00:14:58 --> 00:15:01
Jay qui pleure comme une merde.

259

00:15:01 --> 00:15:07
La merde serait la personne
qui refuserait de lui offrir du réconfort.

260

00:15:07 --> 00:15:09
J'essaie un peu de douceur ?

261

00:15:09 --> 00:15:11
Ou des champis, comme nous.

262

00:15:11 --> 00:15:13

Je vais essayer la douceur.

263

00:15:13 --> 00:15:17

Si tu ne veux pas prendre d'hallucinogènes
avec des Hormones Monsters,

264

00:15:17 --> 00:15:18

c'est toi qui vois.

265

00:15:18 --> 00:15:21

Et puis, on a tout mangé.

266

00:15:22 --> 00:15:26

Les meilleur·es ami·es
Sont les meilleurs coups

267

00:15:26 --> 00:15:28

J'ai cette chanson dans la tête.

268

00:15:28 --> 00:15:30

C'est Ali que tu as dans la tête.

269

00:15:30 --> 00:15:34

- Moi aussi !

- Désolée, mais les vulves ont une tête ?

270

00:15:34 --> 00:15:38

- Oui, et j'ai ma propre petite vulve.

- Et moi, une encore plus petite.

271

00:15:38 --> 00:15:40

C'est sans fin.

272

00:15:41 --> 00:15:45

Tu sais ce qui pourrait aussi
être sans fin ? Ton amour pour Ali.

273

00:15:45 --> 00:15:47

- C'est quoi ?

- Une lunette de l'amour.

274

00:15:48 --> 00:15:53

Ça sert à voir à quoi pourrait ressembler
ta vie amoureuse à l'avenir.

275

00:15:53 --> 00:15:58

Chérie, j'ai acheté des tenues
pour la manif pour la justice de demain.

276

00:15:58 --> 00:16:01

De la marque
de la présidente, Megan Rapinoe ?

277

00:16:01 --> 00:16:03

- Bien sûr, chérie.
- Bon sang, je t'aime.

278

00:16:03 --> 00:16:06

Je vais te lécher super attentivement,
ce soir.

279

00:16:07 --> 00:16:12

- Pas si je te lèche en premier.
- Et si on se léchait en même temps ?

280

00:16:13 --> 00:16:15

Tu es un génie de la chatte.

281

00:16:17 --> 00:16:20

Le futur a l'air génial.

282

00:16:21 --> 00:16:22

Tu es là ? C'est Ali.

283

00:16:22 --> 00:16:25

C'est elle. Tu vas pouvoir lui dire.

284

00:16:25 --> 00:16:27

Salut ! Je pensais à toi.

285

00:16:27 --> 00:16:29

- Tu as vu cette merde ?
- Quoi ?

286

00:16:29 --> 00:16:31
"Une liaison érotique" ?

287

00:16:31 --> 00:16:34
"#lesSalopesdInstagram" ?
C'est quoi, ce truc ?

288

00:16:35 --> 00:16:39
Les gars, regardez.
Ali et Jessi se sont chopées en prison.

289

00:16:39 --> 00:16:42
Oh, oui, les lesbiennes, c'est trop sexy.

290

00:16:43 --> 00:16:44
Pardon ?

291

00:16:44 --> 00:16:46
Jessi aime Ali ?

292

00:16:46 --> 00:16:47
Merde. Désolé, mec.

293

00:16:48 --> 00:16:52
Ça craint, tu es tellement moche
que tu as rendu Jessi lesbienne.

294

00:16:52 --> 00:16:55
- Je déconne, mec.
- Ce n'est pas drôle.

295

00:16:56 --> 00:16:57
Si, c'est drôle.

296

00:16:57 --> 00:17:00
Tu es un vieil homme
et personne n'en parle.

297

00:17:00 --> 00:17:03
Le vieil homme
va te donner une correction, petit.

298

00:17:04 --> 00:17:06
Je vais te tuer.

299

00:17:07 --> 00:17:09
Jay, tu pleures.

300

00:17:09 --> 00:17:11
Salut, Andrew.

301

00:17:11 --> 00:17:16
Ne t'en fais pas, j'ai juste envie
d'être broyé et transformé en nugget.

302

00:17:16 --> 00:17:21
Tu as besoin de purifier ton âme.
Que dirais-tu d'un bain de son ?

303

00:17:22 --> 00:17:26
- Jay, bruit de gong, gong...
- Non ! Attends, arrête.

304

00:17:26 --> 00:17:27
Je déteste les bains.

305

00:17:27 --> 00:17:32
Je crois que ce jeune homme musclé
a juste besoin qu'on l'écoute.

306

00:17:32 --> 00:17:36
Je vois. Désolé, Jay.
Qu'est-ce qui te fait pleurer ?

307

00:17:37 --> 00:17:41
En fait, Charles Lu et moi,
on s'embrasse en cachette.

308

00:17:41 --> 00:17:43
Charles est gay ? Et Gina, alors ?

309

00:17:43 --> 00:17:46
- Il est trop bien pour toi.
- Quoi ?

310

00:17:47 --> 00:17:48
Écoute sans juger.

311

00:17:48 --> 00:17:52
Souviens-toi que tu as sorti Lars
de son fauteuil roulant.

312

00:17:52 --> 00:17:57
- Comment tu sais ça, Simon Sex ?
- Maurice me dit tout et je l'écoute.

313

00:17:57 --> 00:18:01
Tu es un bon ami avec une super coupe.
Tu ressembles à une panthère stylée.

314

00:18:02 --> 00:18:05
Toi, tu ressembles à plein de pénis.

315

00:18:05 --> 00:18:08
Les champis commencent à faire effet.

316

00:18:08 --> 00:18:09
Ils sont partis.

317

00:18:09 --> 00:18:12
Jay, je suis prêt.
Parle-moi de Charles Lu.

318

00:18:12 --> 00:18:16
C'est super sexy
quand il baise ma bouche avec sa langue,

319

00:18:16 --> 00:18:19
mais il ne veut pas baiser mon esprit.

320

00:18:19 --> 00:18:21
Si je comprends bien,

321

00:18:21 --> 00:18:25
tu veux quelqu'un à qui parler
et qui se soucie de toi ?

322

00:18:25 --> 00:18:30

Dis comme ça, j'ai l'air trop chiant.
Ne le dis à personne.

323

00:18:30 --> 00:18:32

Les garçons aussi ont besoin d'affection.

324

00:18:33 --> 00:18:37

- Je l'ai répété toute la soirée.
- Je sais, tu étais super agaçant.

325

00:18:38 --> 00:18:39

Lola me manque.

326

00:18:40 --> 00:18:42

Elle est vraiment exceptionnelle.
Acquiesce.

327

00:18:43 --> 00:18:45

Je ne peux pas. Mais tu as le droit

328

00:18:45 --> 00:18:48

de vouloir plus
que ce que Charles t'offre.

329

00:18:48 --> 00:18:50

- Ah bon ?
- Bien sûr.

330

00:18:50 --> 00:18:54

Tu sais bien écouter.
Je n'ai même plus envie de t'étrangler.

331

00:18:55 --> 00:18:58

Je déconnais. Pourquoi tu t'excites ?

332

00:18:58 --> 00:19:00

Parce que tu es un connard.

333

00:19:00 --> 00:19:01

Achève-le !

334

00:19:03 --> 00:19:04
Mon pied irrégulier !

335

00:19:04 --> 00:19:06
Mon Dieu, Lump, ça va ?

336

00:19:06 --> 00:19:09
Ça va. Pour les hommes,
la douleur, c'est le savoir.

337

00:19:09 --> 00:19:13
Je saigne du nez.
Je crois que tu l'as cassé.

338

00:19:13 --> 00:19:15
Oh, mon pote. Je suis là pour toi.

339

00:19:15 --> 00:19:17
Pour jouir avec moi ?

340

00:19:17 --> 00:19:22
Je ne veux pas faire de "vidange" avec toi
ni avec ces connards. Je me casse.

341

00:19:22 --> 00:19:24
Il ne veut pas parler de ses sentiments.

342

00:19:24 --> 00:19:27
À partir de maintenant,
il n'en aura qu'un seul :

343

00:19:27 --> 00:19:31
une fureur noire et flambante.

344

00:19:32 --> 00:19:34
Mon petit truc est tombé.

345

00:19:34 --> 00:19:36
Va te faire, petit truc.

346

00:19:36 --> 00:19:39

Les gens adorent ta rumeur.

347

00:19:39 --> 00:19:41

Jessi est une maîtresse.

348

00:19:41 --> 00:19:45

Je suis donc la seule vraie féministe
au collègue.

349

00:19:45 --> 00:19:47

Mettez des photos de la prison lesbienne.

350

00:19:47 --> 00:19:49

Émoji feu, émoji feu, émoji feu.

351

00:19:50 --> 00:19:52

Oh, mon Dieu !

352

00:19:53 --> 00:19:55

Je kiffe ces commentaires.

353

00:19:55 --> 00:19:59

Désolée,
c'était les soldes chez Victoria's Secret,

354

00:19:59 --> 00:20:02

et je n'avais plus de strings
à ruiner pendant mes règles.

355

00:20:02 --> 00:20:05

C'est ridicule.
Des anges en sous-vêtements ?

356

00:20:05 --> 00:20:07

Pas de soutif dans l'au-delà !

357

00:20:07 --> 00:20:10

- Oh, sympa, ton ver de la haine.
- Merci.

358

00:20:10 --> 00:20:11

Attends. Quel genre de ver ?

359

00:20:12 --> 00:20:15
- Un ver de la haine. Tu le savais.
- Pas du tout.

360

00:20:15 --> 00:20:18
Je ne suis pas du genre à haïr les gens.

361

00:20:18 --> 00:20:20
Pas les gens. Jessi.

362

00:20:20 --> 00:20:22
Mais la haine est si moche.

363

00:20:22 --> 00:20:26
Martin Luther King haïssait
la discrimination et il a changé le pays.

364

00:20:26 --> 00:20:29
Tu penses qu'il était stupide ?

365

00:20:29 --> 00:20:31
- Bien sûr que non.
- Il était docteur.

366

00:20:31 --> 00:20:35
Parfois, la haine te protège
des gens qui te font du mal.

367

00:20:35 --> 00:20:37
C'est vrai, Jessi m'a fait du mal.

368

00:20:37 --> 00:20:41
Et tu veux faire pareil. D'où la rumeur.

369

00:20:41 --> 00:20:43
C'est vrai que je hais Jessi.

370

00:20:43 --> 00:20:45
Allez, mets-y du cœur.

371

00:20:45 --> 00:20:47
Tu sais qu'elle mérite ta haine.

372
00:20:48 --> 00:20:49
Tu n'es rien.

373
00:20:49 --> 00:20:52
Je te hais, Jessi Glaser.

374
00:20:52 --> 00:20:56
Je déteste ta tête, ton attitude
et ton horrible nom de famille.

375
00:20:56 --> 00:20:59
Je souhaite ton malheur.

376
00:20:59 --> 00:21:01
Eh ouais ! Maintenant, achève-la.

377
00:21:02 --> 00:21:06
Mon Dieu, je ne m'attendais pas à ça.

378
00:21:08 --> 00:21:11
- Je n'y crois pas.
- Je sais, c'est tordu.

379
00:21:11 --> 00:21:16
Les gens vont croire
que j'ai trompé Samira, et Samira aussi.

380
00:21:16 --> 00:21:18
Oh, non, je n'avais pas pensé à ça.

381
00:21:18 --> 00:21:23
Parce que tu es trop occupée à penser
à tes seins contre les siens

382
00:21:23 --> 00:21:25
pour qu'ils forment un gros néné.

383
00:21:25 --> 00:21:30
Je ne suis pas sûre qu'elle veuille

un super néné. Elle a l'air triste.

384

00:21:30 --> 00:21:34

Mais tu vas lui dire ce que tu ressens,
hein ? Après tout ce qu'on a vu.

385

00:21:35 --> 00:21:38

Regarde ce qui pourrait aussi se passer.

386

00:21:38 --> 00:21:39

DANS CINQ MINUTES

387

00:21:40 --> 00:21:42

- Je suis amoureuse de toi.
- Quoi ?

388

00:21:42 --> 00:21:45

J'ai été surprise aussi.

389

00:21:45 --> 00:21:47

Meuf, tu me fais des avances, là ?

390

00:21:47 --> 00:21:51

On s'entend si bien. Les meilleures
amies sont les meilleurs coups.

391

00:21:51 --> 00:21:55

- Je vais te chanter une chanson.
- Mon Dieu, on dirait Nick.

392

00:21:55 --> 00:21:58

- Ne dis pas ça.
- Je ne veux pas être ta copine.

393

00:21:58 --> 00:22:00

Et je ne veux plus être ton amie.

394

00:22:01 --> 00:22:02

Merde, c'est horrible.

395

00:22:02 --> 00:22:06

Mais ce n'est qu'une possibilité.

Ce n'est pas sûr.

396

00:22:06 --> 00:22:10

Souviens-toi de la présidente Rapinoe
et du cunnilingus attentif.

397

00:22:10 --> 00:22:12

Ça ne vaut pas le coup.

398

00:22:12 --> 00:22:14

Je tiens trop à son amitié.

399

00:22:14 --> 00:22:16

Va te faire voir, c'est beau.

400

00:22:16 --> 00:22:20

Je suis désolée pour cette rumeur.

401

00:22:20 --> 00:22:22

Tu veux que je rassure Samira ?

402

00:22:22 --> 00:22:26

Eh ben, Samira préférerait
avoir une mycose génitale à l'aisselle

403

00:22:26 --> 00:22:28

que de te reparler, alors...

404

00:22:28 --> 00:22:31

Mais c'est gentil.
Tu es une bonne amie. Je t'aime.

405

00:22:31 --> 00:22:35

- Moi aussi.
- Je suis contente de ne pas être seule.

406

00:22:35 --> 00:22:38

- Alors, c'est tout ?
- Pour l'instant.

407

00:22:38 --> 00:22:42

Ça aurait pu être génial d'être en couple,

mais ça, c'est bien aussi.

408

00:22:42 --> 00:22:44
C'est une bonne amie.

409

00:22:44 --> 00:22:47
Une bonne amie bien gaulée
avec une jolie bouche.

410

00:22:47 --> 00:22:50
Mais je ne te dirai plus rien.
Sauf de l'embrasser.

411

00:22:50 --> 00:22:53
Désolée. J'arrête. Elle a un beau cul.

412

00:22:54 --> 00:22:55
Les gars, regardez.

413

00:22:55 --> 00:22:57
Maintenant, je boite.

414

00:22:57 --> 00:23:00
- Je t'en prie, va à l'hôpital.
- Non.

415

00:23:03 --> 00:23:05
- Tu vas y arriver.
- Charles, on peut parler ?

416

00:23:05 --> 00:23:07
Si tu veux, mais fais vite.

417

00:23:07 --> 00:23:10
C'est à notre sujet. C'est important.

418

00:23:12 --> 00:23:14
J'aimerais commencer par dire

419

00:23:14 --> 00:23:18
que ça ne me gêne pas
que tu trompes Gina avec moi.

420

00:23:18 --> 00:23:20
J'adore la tromperie.
J'ai ça dans le sang.

421

00:23:20 --> 00:23:23
- Ça, et beaucoup de plomb.
- Quoi ?

422

00:23:23 --> 00:23:27
Ce que je veux dire,
c'est que j'aime bien fricoter,

423

00:23:27 --> 00:23:31
mais j'ai aussi besoin
d'un investissement émotionnel de ta part.

424

00:23:32 --> 00:23:34
- Non ?
- D'accord.

425

00:23:35 --> 00:23:41
Dans ce cas, je ne pense pas
pouvoir continuer à être ton amant.

426

00:23:41 --> 00:23:43
- OK.
- Cool, mec.

427

00:23:43 --> 00:23:47
- On se voit en sciences sociales.
- Désolé, Jay.

428

00:23:47 --> 00:23:51
Ça n'a pas marché, mais tu sais quoi ?
Je suis fier de toi.

429

00:23:52 --> 00:23:54
Merci, Andrew. Rentrons.

430

00:23:54 --> 00:23:55
Regarde-les.

431

00:23:55 --> 00:23:57

Ils sont vraiment connectés.

432

00:23:57 --> 00:24:00

Je ne me souvenais pas
qu'Andrew était si bleu.

433

00:24:00 --> 00:24:03

Jay, en rentrant, tu vas te schtroumpfer ?

434

00:24:03 --> 00:24:08

Carrément, je fais me schtroumpfer
dans mon chapeau et le balancer.

435

00:24:08 --> 00:24:10

- C'est adorable.
- Si beau.

436

00:24:10 --> 00:24:12

- J'adore les champignons.
- Oui, bébé.

437

00:24:14 --> 00:24:15

Pourquoi Jessi ne m'a pas dit

438

00:24:15 --> 00:24:17

qu'elle aime Ali ?

439

00:24:17 --> 00:24:23

Parce qu'elle n'a pas de cœur
et qu'elle adore t'humilier publiquement.

440

00:24:23 --> 00:24:25

Et dire que je l'aimais !

441

00:24:25 --> 00:24:29

Eh bien, tu ne l'aimes plus, c'est sûr.

442

00:24:31 --> 00:24:32

Walter, ça va ?

443

00:24:32 --> 00:24:34
Je crois qu'il est mort.

444

00:24:34 --> 00:24:36
Et ses tétons sont durs.

445

00:24:36 --> 00:24:37
C'est intéressant.

446

00:24:37 --> 00:24:38
Mon Dieu.

447

00:24:39 --> 00:24:45
Quel égoïsme de la part de Jessi et Ali.
J'espère que Samira va bien.

448

00:24:45 --> 00:24:49
Feindre de la compassion pour l'ex-copine.
Diabolique, bébé.

449

00:24:49 --> 00:24:51
Les rageux vont rager.

450

00:24:51 --> 00:24:55
Ça serait marrant
que tu répondes sur DrSansFiltre.

451

00:24:55 --> 00:24:56
J'adore !

452

00:24:56 --> 00:25:01
"Je ne m'attendais pas à ce que Jessi
soit une briseuse de ménage.

453

00:25:02 --> 00:25:06
"#HypocriteEnChaleur, #EnfantDuDivorce."

454

00:25:06 --> 00:25:09
Missy, on va s'éclater, toutes les deux.

455

00:25:10 --> 00:25:13
Jouhari ! C'est bizarre !

456

00:25:13 --> 00:25:15

Mais j'aime ça.

457

00:25:15 --> 00:25:16

Je sais.

458

00:25:17 --> 00:25:18

Ça va, Connie ?

459

00:25:18 --> 00:25:22

Ça ira. Je pensais juste
qu'on serait déjà dans Ali.

460

00:25:22 --> 00:25:25

Mais j'ai mis la chatte avant les bœufs.

461

00:25:25 --> 00:25:30

Je ne pensais pas essayer les chattes.
Je me voyais plus cueillir les bites.

462

00:25:30 --> 00:25:34

Tu n'es pas obligée de tout comprendre.
Tu es encore jeune.

463

00:25:34 --> 00:25:39

C'est la beauté de l'agriculture moderne.
Tu peux cultiver des chattes et des bites.

464

00:25:39 --> 00:25:42

Eh oui, chérie. Regarde un peu.

465

00:25:44 --> 00:25:48

Les bites sont belles, cette année.
Bien veinées.

466

00:25:48 --> 00:25:51

Oui, et les chattes sont bien charnues.

467

00:25:51 --> 00:25:55

- Oui, jolie couleur.
- Je parie qu'elles sont bien sucrées.

468
00:25:55 --> 00:25:59
À table, les filles.
Il y a de l'anus pour le dîner.

469
00:26:00 --> 00:26:01
Un steak d'anus !

470
00:26:02 --> 00:26:03
On fait la course.

471
00:26:06 --> 00:26:10
Les meilleur·es ami·es
Sont les meilleurs coups

472
00:26:10 --> 00:26:13
Coucher avec un·e ami·e, c'est le pied

473
00:26:13 --> 00:26:18
Quand l'amour et l'affection
Se mélangent sans tabou

474
00:26:18 --> 00:26:21
Chérie, tu vas tout oublier

475
00:26:23 --> 00:26:27
Certains partenaires
Assouvissent tes besoins primaires

476
00:26:27 --> 00:26:30
Mais tu finis par le regretter

477
00:26:31 --> 00:26:35
Alors que quand tu fricotes
Avec ta meilleure pote

478
00:26:35 --> 00:26:39
C'est l'apothéose
D'une puissance inespérée

479
00:26:41 --> 00:26:44
Les meilleur·es ami·es

Sont les meilleurs coups

480

00:26:44 --> 00:26:47

Une satisfaction totale

BIG MOUTH



8FLiX

Discover
Your
Standom

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.